

A BIZOTTSÁG 447/2007/EK RENDELETE

(2007. április 23.)

a 3448/93/EK tanácsi rendeletnek a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer és az ilyen visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében történő végrehajtásáról szóló 1043/2005/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletet ⁽²⁾ hatályon kívül helyezte és felváltotta a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK rendelet ⁽³⁾. E fejlemény figyelembevétele érdekében helyénvaló ezért az 1043/2005/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ számos olyan rendelkezését módosítani, amelyek még mindig az 1260/2001/EK rendeletre való hivatkozásokat tartalmaznak.
- (2) Az 1043/2005/EK rendelet 3. cikke megállapítja azokat az alaptermékeket, amelyeknek meg kell felelteni bizonyos mezőgazdasági termékeket és az alaptermékek feldolgozásából származó termékeket annak érdekében, hogy a rendelettel összhangban export-visszatérítésben részesülhessenek.
- (3) A teljes tejpornak (3. termékcsoport) megfeleltetendő termékek az 1043/2005/EK rendelet 3. cikkének (4) bekezdésében vannak felsorolva. A 3. cikk (4) bekezdésének második albekezdése viszont lehetővé teszi a hatáskörrel rendelkező hatóságnak, hogy – az érintett fél kérésére – a kifizetendő visszatérítés meghatározásakor az ebben a bekezdésben felsorolt termékeket szárazanyag-tartalmuk zsírtmentes része miatt lefőlözött-tejpor-keveréknek (2. termékcsoport) vagy tejsírtartalmuk miatt vajnak (6. termékcsoport) feleltessék meg.

- (4) A vaj tekintetében alkalmazható visszatérítési mértékhez képest a teljes tejpor és a lefőlözött tejpor visszatérítési mértékeinek rohamos csökkenése előrevetíti, hogy a piaci szereplők fokozottan fogják kérni a 3. cikk (4) bekezdése második albekezdésében leírt rendelkezések kihasználását annak érdekében, hogy olyan termékek tejsírósszertevői tekintetében igényelhessenek visszatérítést, amelyeket normálisan teljes tejpornak feleltettek volna meg. Ez a kilátás a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékek tekintetében magában hordozza annak kockázatát, hogy a kifizetett visszatérítések magasabbak annál, mint ami az ilyen további feldolgozás nélkül exportált termékek tekintetében alkalmazható lenne, és ezért nem áll összhangban a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ és különösen annak 31. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével.

- (5) Ennek megfelelően helyénvaló törölni az 1043/2005/EK rendelet 3. cikkének (4) bekezdését annak a lehetőségnek a sérelme nélkül, hogy a kérdéses kockázat megszűnése esetén bevezessenek egy hasonló rendelkezést. Mindazonáltal olyan körülmények között, amikor a tej és tejtermékek export-visszatérítésének megállapításáról szóló, 2007. január 25-i 61/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ – 2007. január 26-i hatállyal – nullára csökkentette a teljes tejpor visszatérítési mértékét, néhány tagállam talán máris úgy vélte, hogy nem helyénvaló többé helyt adni a piaci szereplők arra irányuló új kérelmeinek, hogy kihasználják azt az eltérést, amelyről az 1043/2005/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésének második albekezdése rendelkezik. Annak érdekében, hogy harmonizálják a tagállamoknak a 2007. január 26-a óta beérkezett kérelmekre adott válaszait, hasznos megállapítani egy olyan konkrét időpontot, amely után a tagállamok nem hagyhatnak jóvá az említett rendelkezés szerinti megfeleltetésre irányuló új kérelmeket.

- (6) Az 1043/2005/EK rendelet 43. cikke úgy rendelkezik, hogy a visszatérítés iránti kérelmek – az élelmiszersegély-műveletekhez kapcsolódóak kivételével – csak akkor érvényesek, ha a kért összeg 25 %-ának megfelelő biztosítékot helyeztek letétbe. Ezt a biztosítékot annak szavatolására helyezik letétbe, hogy a visszatérítési bizonyítvány jogosultja annak az összegnek megfelelő visszatérítést kérelmezzen, amennyire – a visszatérítési bizonyítvány érvényességi ideje alatt exportált árukról – a bizonyítványt kibocsátották. A biztosíték mértékét akkor állapították meg, amikor a bizonyítványkérelmek

⁽¹⁾ HL L 318., 1993.12.20., 18. o. A legutóbb a 2580/2000/EK rendelettel (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb a 247/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 69., 2007.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb az 1792/2006/EK rendelettel (HL L 362., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 19., 2007.1.26., 8. o.

lényegesen meghaladták az odaítélhető összeget. A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékek tekintetében kifizethető visszatérítési mértékek folyamatos csökkenését követően a bizonyítványkérelmek mennyisége jelentősen mérséklődött. Ilyen körülmények között csökkentek a spekulációs céllal kérelmet benyújtó piaci szereplők kilátásai. Helyénvaló tehát a biztosíték szintjét ennek megfelelően csökkenteni.

- (7) Az 1043/2005/EK rendelet VIII. melléklete a Közösség huszonhárom hivatalos nyelvéről huszonegyen tartalmaz bejegyzéseket. A mellékletnek a két fennmaradó nyelven, vagyis írül és máltaiul is tartalmaznia kell a bejegyzéseket.
- (8) Az 1043/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság nem adott véleményt az elnöke által megszabott határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) az első albekezdésben az „1260/2001/EK rendelet” helyébe a következő lép:

„318/2006/EK rendelet (*)

(*) HL L 58., 2006.2.28., 1. o.”;

- b) a második albekezdés c) pontjának helyébe a következő lép:

„c) a 318/2006/EK rendelet VII. melléklete;”.

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

- a) a (4) bekezdésben a második albekezdést el kell hagyni;
- b) a (8) bekezdés a következőképpen módosul:

- i. a bevezető szavak között az „1260/2001/EK rendelet” helyébe „318/2006/EK rendelet” lép;

- ii. a c) és a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a 318/2006/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett termékek, kivéve az 1784/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó termékek részleges felhasználásával nyert keverékek;

d) a 318/2006/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének d) és g) pontjában említett termékek, kivéve az 1784/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó termékek részleges felhasználásával nyert keverékek.”

3. A 43. cikk első albekezdésében a „25 %” helyébe „15 %” lép.

4. A 44. cikk (4) bekezdésének első albekezdésében a „25 %” helyébe „15 %” lép.

5. A II. mellékletben a 6. „Cukor, melasz vagy izoglukóz” oszlopra vonatkozó 4. lábjegyzet helyébe a következő lép:

„⁽⁴⁾ A Tanács 318/2006/EK rendelete (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.)”

6. A III. mellékletben a 2905 43 00 KN-kódú „Mannit” után következő bekezdés helyébe a következő lép:

„Szacharózból nyert, a 318/2006/EK rendelet hatálya alá tartozó”.

7. A VIII. melléklet a következőképpen módosul:

- a) a francia nyelvű bejegyzés után a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— írül: cearta arna n-aistriú ar ais chuig an sealbhóir ainmniúil ar an [dátá];”

- b) a magyar nyelvű bejegyzés után a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— máltaiul: drittijiet li jkunu trasferiti lura lid-detentur titulari fid-[dátá].”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1043/2005/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésének második albekezdését viszont továbbra is alkalmazni kell az olyan termékek tekintetében, amelyek – a hatáskörrel rendelkező hatóság beleegyezésével – 2007. február 17. előtt megkapták az említett rendelkezésben említett megfeleltetést, és olyan bizonyítvánnyal fedezve exportálták őket, amelyre az említett rendelet 29. cikkével összhangban 2007. március 1. előtt kérvényeztek előzetes rögzítést.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. április 23-án.

a Bizottság részéről
Günter VERHEUGEN
alelnök
